

## ПЕРЕДМОВА

- 1 РОЗРОБЛЕНО Київським політехнічним інститутом  
ВНЕСЕНО Міністерством освіти України
- 2 ЗАТВЕРДЖЕНО ! ВВЕДЕНО В ДІЮ наказом Держстандарту  
України № 69 від 30 березня 1994 р.
- 3 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ

## ЗМІСТ

- 1 Галузь використання
  - 2 Основні положення
  - 3 Загальні поняття
  - 4 Види дробарок
  - 5 Основні виконання дробарок
  - 6 Загальні конструктивні елементи дробарок
- Абетковий покажчик українських термінів  
Абетковий покажчик німецьких термінів  
Абетковий покажчик англійських термінів  
Абетковий покажчик французьких термінів  
Абетковий покажчик російських термінів  
ДОДАТОК А (довідковий)

**ДСТУ 2411-94**

## ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

### ДРОБАРКИ

Термини та визначення

### ДРОБИЛКИ

Термины и определения

### CRUSHERS

Terms and definitions

Чинний від 1995-01-01

## 1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ

- 1.1 Цей стандарт установлює терміни та визначення основних понять у галузі дроблення матеріалів.
- 1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, є обов'язковими для використання в усіх видах нормативної документації, у довідковій та навчально-методичній літературі, а також для робіт зі стандартизації або у разі використання результатів цих робіт, включаючи програмні засоби для комп'ютерних систем.
- 1.3 Вимоги стандарту є чинними для використання в роботі підприємств, установ, організацій, що діють на території України, технічних комітетів зі стандартизації, науково-технічних та інженерних товариств, міністерств (відомств).

## 2 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 2.1 Для кожного поняття встановлено один стандартизований термін.  
Недозволені до вживання терміни-синоніми наведено в круглих дужках з позначкою «Нд», Терміни-синоніми без позначок «Нд» подані як довідкові і не є стандартизованими.
- 2.2 Подані визначення можна, в разі необхідності, змінювати, вводячи до них похідні ознаки, розкриваючи значення використовуваних термінів, зазначаючи об'єкти, які вводять до обсягу визначуваного поняття, Зміни не повинні порушувати обсягу і змісту

понять, визначених у стандарті.

2.3 У стандарті, як довідкові, подано німецькі (de), англійські (en), французькі (fr) і російські (ru) відповідники стандартизованих термінів, узяті з відповідних міжнародних і державних стандартів, а також визначення російською мовою.

2.4 У стандарті наведено абетковий покажчик українських термінів та абеткові покажчики іншомовних відповідників стандартизованих термінів.

2.5 Схему класифікації дробарок наведено в додатку А.

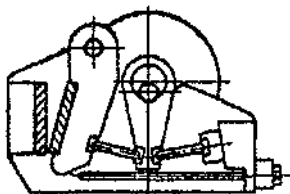
2.6 Стандартизовані терміни набрано напівжирним шрифтом, терміни-синоніми — курсивом.

### 3 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

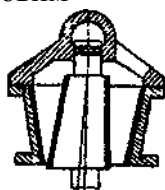
3.1 дроблення	de	Zerkleinerung
Руйнування твердого кускового матеріалу на дрібні куски	en	crushing
	fr	concassage
	ru	дробление
		Разрушение твердого кускового материала на мелкие куски
3.2 дробарка	de	Brecher
Машина для дроблення	en	crusher
	fr	concasseur
	ru	дробилка
		Машина для дробления

### 4 ВИДИ ДРОБАРОК

4.1 щокова дробарка	de	Backenbrecher
Дробарка, дроблення в якій здійснюється стисненням матеріалу між щоками	en	jaw crusher
	fr	concasseur à mâchoires
	ru	щековая дробилка
		Дробилка, дробление в которой осуществляется сжатием материала между щеками



4.2 конусна дробарка	de	Kegelbrecher
Дробарка, дроблення в якій, здійснюється стисненням матеріалу між поверхнями розташованих один в одному і протилежно направлених вершинами конусів, внутрішній із яких є обертовим	en	conical crusher
	fr	concasseur à cône
	ru	конусная дробилка
		Дробилка, дробление в которой осуществляется сжатием материала между конусами, расположенными один внутри другого



6.4 запобіжний пристрій дробарки; <i>запобіжний пристрій</i>	de	Brechschtutzvorrichtung
	en	crusher safety release
Пристрій для запобігання полому елементів дробарки під час перевантажень	fr	dispositif de securite de concasseur
	ru	предохранительное устройство дробилки; предохранительное устройство
		Устройство для предохранения элементов дробилки от поломок при перегрузках

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

дробарка	3.2
дробарка багатоступінчаста	5.2
дробарка валкова	4.3
дробарка комбінована	5.3
дробарка конусна	4.2
дробарка молоткова	4.5
дробарка молоткова вертикальна	5.8
дробарка молоткова реверсивна	5.7
дробарка одноступінчаста	5.1
дробарка роторна	4.4
дробарка роторна реверсивна	5.6
дробарка шокова	4.1
дробарка із складним рухом щоки шокова	5.5
дробарка з простим рухом щоки шокова	5.4
дроблення	3.1
камера дроблення	6.3
корпус	6.1
корпус дробарки	6.1
пристрій дробарки запобіжний	6.4
пристрій запобіжний	6.4
рама	6.1
станина	6.2
станина дробарки	6.2

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНІВ

Backenhfecher	4.1
Brecher	3.2
Brecherbett	6.2
Brechergehuse	6.1
Brechraum	6.3
Brechschtutzvorrichtung	6.4
Einstufenbrecher	5.1
Hammerbrecher	4.5
Kegelbrecher	4.2
Prallbrecher	4.4
Reversieverhammerbrecher	5.7
Reversieverprallbrecher	5.6
Vertikalhammer brecher	5.8
Waizenbrecher	4.3
Zerkleinerung	3.1

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

crusher	3.2
crusher frame	6.2
crusher housing	6.1
crusher safety release	6.4
crushing	3.1
crushing chamber	6.3
cyratory crusher	4.2
hammermill	4.5
impactor	4.4
jaw crusher	4.1
reversible impaclor	5.6
reversible hammermill	5.7
roil crusher	4.3
single-stage crusher	5.1
vertical hammermill	5.8

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ

bâti de concasseur	6.2
chambre de concassage	6.3
concassage	3.1
concasreur	3.2
concasreur à cone	4.2
concasreur à cylindres	4.3
concasreur à mâchoires	4.1
concasreur à marieaux articules	4.5
concasreur à marteaux articules à fonctionnement	5.7
reversible	5.8
concasreur à marleaux articules au rotor verticale	4.4
concasreur à percussion	5.6
concasreur à percussion à fonctionnement reversible	5.1
concasreur à sfade unique	6.1
corps de concasseur	6.4
disprositif de sécurité de concasseur	

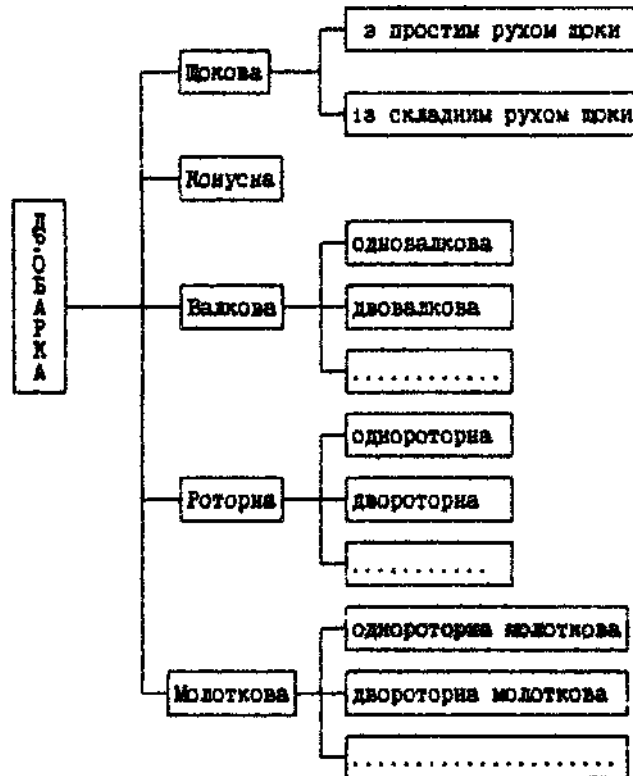
#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

дробилка	3.2
дробилка валковая	4.3
дробилка комбинированная	5.3
дробилка конусная	4.2
дробилка многоступенчатая	5.2
дробилка молотковая	4.5
дробилка молотковая вертикальная	5.8
дробинка молотковая реверсивная	5.7
дробилка одноступенчатая	5.1
дробилка роторная	4.4
дробилка роторная реверсивная	5.6
дробилка щековая	4.1
дробилка со сложным движением щеки щековая	5.5
дробилка с простым движением щеки щековая	5.4
дробление	3.1
камера дробления	6.3
корпус	6.1

корпус дробилки	6.1
рама	6.1
станина	6.2
станина дробилки	6.2
устройство дробилки предохранительное	64
устройство предохранительное	6.4

Додаток А  
(довідковий)

КЛАСИФІКАЦІЯ ДРОБАРОК



Ключові слова; дробарка, термін, визначення